



U 2023. godini: Nel 2023:

- Izgradili smo 114 malih niša za kosti i urne, 21 malu podnu nišu te 7 zemljanih grobnih mjesta na Gradskom groblju u Puli.
 - *Abbiamo realizzato 114 loculi per ossa e urne, 21 loculi a pavimento, nonché 7 nuove fosse a terra presso il Cimitero Cittadino di Pola.*
- Proširili smo sustav videonadzora sa 15 dodatnih kamera visoke rezolucije, povećavši tako ukupan broj nadzornih kamera na 51.
 - *Abbiamo ampliato il Sistema di videosorveglianza con l'installazione di 15 nuove telecamere ad alta risoluzione, portando il numero complessivo di telecamere a 51.*
- Zasadili smo ukupno 32 mlada čempresa na grobljima Grada Pule: 7 na Štinjanskom, 10 na Mornaričkom i 15 na Gradskom groblju radi očuvanja stoljetnih drvoreda.
 - *Abbiamo piantumato 32 giovani cipressi per preservare i filari di cipressi secolari nei cimiteri della Città di Pola: 7 al Cimitero di Stignano, 10 al Cimiero memoriale della Marina e 15 al Cimitero Cittadino di Pola.*
- Kao i svake godine, održali smo licitacije napuštenih grobnih mjesta na Gradskom groblju u Puli.
 - *Come ogni anno, abbiamo indetto un'asta pubblica per le tombe abbandonate presso il Cimitero Cittadino di Pola.*



Što smo napravili u 2023. godini

Cosa abbiamo fatto nel 2023.

MONTE GIRO d.o.o.

Monte giro d.o.o. je gradsko komunalno društvo zaduženo za pogrebne usluge i usluge održavanja groblja na području grada Pule.

Monte giro Srl è l'azienda municipalizzata per i servizi funebri e cimiteriali nel comprensorio della Città di Pola.

Sa Udrugom Talijana Pule i Istre potpisali smo ugovor o održavanju napuštenih grobnih mjesta te predali 16 starih monumentalnih grobnica u svrhu očuvanja

- *In collaborazione con l'Associazione degli Italiani di Pola e Istria abbiamo firmato il contratto per la manutenzione delle tombe abbandonate e consegnato 16 tombe monumentali antiche a scopo di preservazione.*

Započeli smo obnovu gradske zajedničke kosturnice na polju B Gradskog groblja.

- *Abbiamo iniziato i lavori di ristrutturazione del ossario cittadino nel campo B del Cimitero cittadino.*

Radimo na izradi projektne dokumentacije za proširenja Gradskog groblja u Puli i mjesnog groblja u Štinjanu.

- *Stiamo lavorando sulla stesura della documentazione progettuale relativa all'ampliamento del Cimitero Cittadino di Pola e del Cimitero locale di Stignano.*

Uvrstili smo Mornaričko spomen groblje u Puli na Europsku rutu groblja, a Monte giro je novi član Europske udruge značajnih groblja.

- *Abbiamo inserito il Cimitero memoriale della Marina nell'Itinerario Europeo dei Cimiteri e l'azienda municipalizzata Monte Giro è diventata membro dell'ASCE - Associazione europea dei cimiteri storico-monumentali.*

Implementirali smo sustav slanja računa za grobnu naknadu putem e-maila. Račune od sada možete pregledati na **www.e.mg.hr**

- *Abbiamo implementato il sistema di trasmissione telematica delle bollette che permette agli utenti di visualizzare e ricevere le bollette per il canone cimiteriale annuo tramite e-mail. Da adesso è possibile visualizzare le bollette su **www.e.mg.hr**.*

Pridružili smo se projektu "Navike okreni, promjenu pokreni" uvođenjem kanti za razdvajanje plastičnog i biološkog otpada.

- *Abbiamo aderito alla campagna "Cambia tendenza, fai la differenza" introducendo 3 tipologie di cassonetti per la raccolta dei rifiuti*

Izgradili smo jedan mali zdenac, očistili mnoge dijelove groblja, podrezali suhe grane stabala i puno drugih "sitnih" stvari.

- *Abbiamo costruito un piccolo pozzo, ripulito varie parti del cimitero, potato e rimosso gli alberi secchi, nonché realizzato tante altre "piccole cose".*

Uredili smo lapidarij starih spomenika. Stari stogodišnji spomenici očišćeni su i obnovljeni te izloženi na Gradskom groblju u Puli.

- *Abbiamo allestito un piccolo lapidario di monumenti antichi nel campo L2 del Cimitero cittadino. Gli antichi monumenti centenari sono stati ripuliti, restaurati ed esposti al Cimitero cittadino di Pola.*

Povećali smo plaće radnicima kako bi osigurali stabilnost u uvjetima povećane inflacije i povećanih troškova života.

- *Abbiamo aumentato gli stipendi per tutti i dipendenti in modo tale da garantire la stabilità in un contesto di aumento dell'inflazione e dei costi di vita.*

Nabavili smo novu ekološku čistilicu za čišćenje puteva kako bi naša groblja uvijek bila uredna i čista.

- *Abbiamo acquistato una nuova spazzatrice ecologica per la pulizia dei vialetti interni all'area cimiteriale per mantenere i nostri cimiteri sempre puliti e ordinati.*

Zadržali smo i dalje istu cijenu godišnje grobne naknade, koja je i dalje među najnižima u većim gradovima u Hrvatskoj. Naknada nije mijenjana više od 15 godina.

- *Abbiamo mantenuto il costo del canone cimiteriale sullo stesso livello, che rimane ancora tra i più bassi di tutte le maggiori città croate. Il costo del canone è rimasto invariato da oltre 15 anni.*

MONTE GIRO d.o.o.

E. Kumičića 22, PULA

tel: (+385) 052/541-111

web: www.montegiro.hr

mail: info@montegiro.hr

FB: [facebook.com/montegirocola](https://www.facebook.com/montegirocola)

Dežurni tel. 0-24: 099/5-52-52-52